

AGINDUA, JUSTIZIA ETA GIZA
ESKUBIDEETAKO SAILBURUARENA,
EUSKADIKO MEMORIA HISTORIKO ETA
DEMOKRATIKOARI BURUZKO
IRAILAREN 28KO 9/2023 LEGEA ZATI
BATEAN GARATZEKO DEKRETU-
PROIEKTUA EGITEKO PROZEDURARI
HASIERA EMATEN DIONA

I. Proiektatu den erregulazioaren beharra eta horri buruz indarrean dagoen araudia.

Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutuak, Gogora, beharrezkotzat jotzen du dekretu bat egitea, Euskadiko memoria historiko eta demokratikoari buruzko irailaren 28ko 9/2023 Legea partzialki garatzeko.

Proiektu honen helburua honako hauek garatzea da:

- Biktimen aitortza eskubidea.
- Euskadiko memoria historikoko lekuak, guneak eta ibilbideak, eta Euskadiko memoria historikoko lekuen katalogoa, leku horien publizitaterako eta hedapenerako tresna gisa.
- Euskadiko Memoria Historikoko Entitateen Direktorioa.
- Euskadiko Memoria Historikoko Entitateen Aholku Batzordearen funtzionamendu-araubidea, osatera eta oinarritzko eginkizunak.

ORDEN DE LA CONSEJERA DE JUSTICIA
Y DERECHOS HUMANOS, POR LA QUE SE
DA INICIO AL PROCEDIMIENTO DE
ELABORACIÓN DEL PROYECTO DE
DECRETO DE DESARROLLO PARCIAL DE
LA LEY 9/2023, DE 28 DE SEPTIEMBRE,
DE MEMORIA HISTÓRICA Y
DEMOCRÁTICA DE EUSKADI

I. Necesidad de la regulación proyectada y normativa vigente al respecto.

El Instituto de la memoria, la convivencia y los derechos humanos, Gogora, considera necesaria la elaboración de un decreto por el que se desarrolla parcialmente la Ley 9/2023, de 28 de septiembre, de memoria histórica y democrática de Euskadi.

El objeto de este proyecto es desarrollar:

- El derecho al reconocimiento de las víctimas.
- Los lugares, espacios e itinerarios de memoria histórica de Euskadi y el catálogo los lugares de memoria histórica de Euskadi como instrumento de publicidad y difusión de dichos lugares.
- El Directorio de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi.
- El régimen de funcionamiento, la composición y las funciones básicas Comisión Asesora de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi.

A lo largo de la Ley 9/2023 se realiza remisión directa a un posterior desarrollo

gogora

María Díaz de Haro, 3 – 3. solairua /48013 Bilbao /Tel. +34 944 032 845 / gogora@euskadi.eus
www.gogora.euskadi.eus



9/2023 Legean zehar, artikulua hauek aipatzen dira, zehazki, lege horren zenbait alderdi erregelamendu bidez garatzeko:

- 29. artikulua Bigarren Xedapen Gehigarriari lotuta, *memoria historikoaren lekuak, guneak eta ibilbideak, dio Lege hau indarrean sartu eta urtebeteko epean, Gobernu Kontseiluak dekretu bat onartuko du, Gogora Institutuak proposatuta. Helburua Euskadiko memoria historikoko lekuen, guneen eta ibilbideen katalogoa sortzea da, lege honen 29. artikuluan zehaztutako ezaugarriak betetzen dituzten gune, eraikin edo inguruen publizitate-eta hedapen-tresna gisa.*

Memoria demokratikoaren leku, espazio edo ibilbide deklaratzeko prozedurak barne hartuko ditu zenbait mekanismo elkarte memorialistek aukera izan dezaten leku, espazio edo ibilbide jakin batzuk Euskadiko memoria historikoaren lekuen katalogoan sar daitezen proposatzeko.

- Euskadiko Memoria Historikoaren Entitateen Direktoria izeneko 40. artikulua eta Euskadiko Memoria Historikoaren Entitateen Aholku Batzordea sortzen duen 41. Artikuluak, bere bigarren atalean dio, *batzordearen funtzionamenduraubidea, osaera eta oinarritzko eginkizunak erregelamendu bidez ezarriko dira memoria historikoaren arloan eskumena duen Eusko Jaurlaritzaren sailak.*

reglamentario de varios aspectos de esta, concretamente en los siguientes artículos:

- El artículo 29 ligado a la Disposición Adicional Segunda *lugares, espacios e itinerarios de memoria histórica, establece que, en el plazo de un año desde la entrada en vigor de esta ley, el Consejo de Gobierno aprobará un decreto, a propuesta de Gogora, que cree el catálogo de lugares de memoria histórica de Euskadi como instrumento de publicidad y difusión de los espacios, inmuebles o parajes que reúnan las características definidas en el artículo 29 de esta ley.*

El procedimiento para la declaración de lugar, espacio e itinerario de la memoria democrática incluirá mecanismos para que las asociaciones memorialistas puedan proponer la inclusión de lugares, espacios o itinerarios en el catálogo de lugares de memoria histórica de Euskadi.

- El artículo 40 denominado Directorio de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi y el artículo 41 mediante la cual se crea la Comisión Asesora de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi, cita en su segundo apartado que *el régimen de funcionamiento, la composición y las funciones básicas de la comisión se establecerán reglamentariamente por el departamento del Gobierno Vasco competente en materia de memoria histórica.*

Aurrekoetz gain, ikusi da beharrezkoa dela, besteak beste, biktimen errekonozimendurako eskubidea eta hori lortzeko prozedura arautzea.

Hala ere, Dekretu honek ez du lege osoa garatuko, eta ez du haren garapen osoa ekarriko; izan ere, alderdi batzuk banan-banan garatuko dira, berezitasunak eta ezaugarri bereziak dituztelako.

Indarrean dauden honako araudi hauek aipatu behar dira:

- 9/2023 Legea, irailaren 28koa, Euskadiko Memoria Historikoarena eta Demokratikoarena.
- 20/2022 Legea, urriaren 19koa, Memoria Demokratikoari buruzkoa.
- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena.
- 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeri dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa eta 95/46/EE Zuzentaraua indargabetzen dueña.
- 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzkoa.
- 16/2023 LEGEA, abenduaren 21ekoa, Datuak Babesteko Euskal Agintaritzarena.

Además de las antedichas se ha advertido la necesidad de regular entre otras el derecho al reconocimiento de las víctimas y el procedimiento para la obtención de este.

No obstante, este Decreto no viene a desarrollar toda la ley, ni supone un desarrollo íntegro de la misma, ya que hay aspectos que serán objeto de un desarrollo individualizado debido a su especificidad y especiales características.

Hay que citar la siguiente normativa vigente:

- Ley 9/2023, de 28 de septiembre, de Memoria Histórica y Democrática de Euskadi.
- Ley 20/2022, de 19 de octubre, de Memoria Democrática.
- La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
- Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE.
- La Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.
- La Ley 16/2023, de 21 de diciembre, de la Autoridad Vasca de Protección de Datos.

- 91/2023 Dekretua, ekainaren 20koa, herritarrei arreta integral eta multikanala ematekoa eta zerbitzu publikoak bitarteko elektronikoz irispidean izatekoa.
- Decreto 91/2023, de 20 de junio, de atención integral y multicanal a la ciudadanía y acceso a los servicios públicos por medios electrónicos.

II. Aplikazio-eremua.

Dekretu hau aplikatzeko egitatezko suposamendua izango da 9/2023 Legearen 3. artikuluan araututako denbora-esparruan gertatu diren urraketak, eta biktimatzat hartuko dira berariaz, 9/2023 Legearen 4. Artikuluan jasota daudenak.

III. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari dagozkion araugintza-ahalmenetan bat egitea.

Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 10.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoak eskumena du autogobernatzeko erakundeentzako antolamendu, erregimen eta funtzionamendua ezartzeko, Estatutu honen arauen barruan.

Era berean, 9/2023 Legeak zuzenean igortzen du lege horren zenbait alderdi erregelamendu bidez garatzera, eta Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutura, Gogora instituturaren eta memoria historikoaren arloan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako sailera igortzen du.

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren ekainaren 23ko 18/2024 Dekretuaren 20. artikuluko h) eta i) idatz-zatietan xedatutakoaren arabera, (dekretu hori uztailaren 30eko 36/2024

II. Ámbito de aplicación.

Constituye supuesto de hecho para la aplicación del presente Decreto, aquellas vulneraciones que se hayan producido en el ámbito temporal regulado en el artículo 3 de la Ley 9/2023 y tendrán la consideración específica víctimas las personas destinatarias en virtud del artículo 4 de la Ley 9/2023.

III. Encaje en las facultades normativas que corresponden a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

De conformidad con lo previsto en el artículo 10.2 del Estatuto de Autonomía del País Vasco, la Comunidad Autónoma de Euskadi tiene competencia para la «organización, régimen y funcionamiento de sus instituciones de autogobierno dentro de las normas del presente Estatuto».

Asimismo, la Ley 9/2023 se realiza remisión directa a un posterior desarrollo reglamentario de varios aspectos de esta, remisión que se realiza al Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos, Gogora y al departamento del Gobierno Vasco competente en materia de memoria histórica.

Por otro lado, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 20, apartados h) e i) del Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de

Dekretuaren artikuluko bakarraren hamargarren idatz-zatiak aldatu zuen, Justizia eta Giza Eskubideen Sailari dagokionez), sail horren eskumenak dira, besteak beste, honako hauek:

- Giza eskubideak eta bizikidetzaren gauzatzeko baldintzak sustatzea.
- Jaurlaritzaren politika proposatu eta gauzatzea memoria historiko eta demokratikoaren arloan.

Artikulu beraren bigarren paragrafoaren eta lege-multzaren arabera, sail honi atxikita daude: «Gogora-Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua» administrazio-organismo autonomoa, eta «Aukerak-Gizarteratzearen Euskal Agentzia» zuzenbide pribatuko ente publikoa.

IV. Kontuan har daitezkeen beste aukera arautzaile batzuk.

Dekretu-proiektuan lortu nahi diren eduki, asmo eta helburuei dagokienez, ez dago beste alternatibarik egin nahi den erregulazioa egiteko moduari buruz, lehen aipatutako egungo esparru juridikotik ondorioztatzen den bezala.

V. Prozedura.

Ekainaren 30eko 6/2022 Legeak, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarenak, ezartzen du zer prozedura bete behar den dekretu hori egiteko. Kontuan hartu behar dira, halaber, Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 56. eta 57. artikuluetan ezarritako prozedura-berezitasunak, aurrekoa aldatzen duen ekainaren 2ko 8/2016 Legeak egindako aldaketan ondoren, Eusko Legebiltzarrerara bidaltzeari dagokionez.

actuación de los mismos, , modificado por el apartado diez del artículo único del Decreto 36/2024, de 30 de julio, en relación con el Departamento de Justicia y Derechos Humanos, son competencias de dicho departamento, entre otras, las siguientes:

- Dirección y coordinación de las políticas de víctimas y de memoria.
- Propuesta y ejecución de la política del Gobierno en materia de memoria histórica y democrática.

En virtud del apartado segundo del mismo artículo y cuerpo legal, están adscritos a este Departamento el organismo autónomo administrativo «Gogora-Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos», y el ente público de derecho privado «Aukerak-Agencia Vasca de Reinserción Social».

IV. Alternativas regulatorias que pueden tomarse en consideración.

Respecto al contenido, propósito y objetivos perseguidos en el proyecto de decreto, no existe ninguna otra alternativa sobre la manera de efectuar la regulación pretendida que no sea ésta, tal y como se desprende del marco jurídico actual antedicho.

V. Procedimiento.

Es la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, la que determina el procedimiento que deberá observarse para la elaboración del decreto que se pretende. También han de tenerse en cuenta las especialidades procedimentales establecidas en los artículos 56 y 57 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno, tras las modificaciones introducidas por la Ley

8/2016, de 2 de junio, de modificación de la anterior, en cuanto a la remisión al Parlamento Vasco.

Era berean, ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 12.1 artikulua dioenez, xedapen orokorrak egiteko prozedura xedapen horien gaiaren arabera eskumena duen saileko sailburuaren aginduz hasiko da, eta 13. artikulua prozedura hasteko aginduan jaso beharreko edukia zehazten du.

Asimismo, el artículo 12.1 de la citada Ley 6/2022, de 30 de junio, señala que el procedimiento de elaboración de las disposiciones de carácter general se iniciará por Orden del Consejero o Consejera titular del departamento competente por razón de la materia sobre la que versen y su artículo 13 especifica el contenido necesario que habrá de observar la Orden de iniciación.

Adierazi ditugun aurrekariekin bat etorrita, eta Jaurlaritzaren ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26.4 artikuluan, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 12 eta 13. Artikuluetan,

De acuerdo con los antecedentes expuestos y en virtud de lo establecido en el artículo 26.4 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, en los artículos 12.1 y 13 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General,

EBAZTEN DUT:

RESUELVO:

LEHENENGOA.- Euskadiko Memoria Historiko eta Demokratikoari buruzko irailaren 28ko 9/2023 Legea partzialki garatzeko dekretu-proiektua egiteko prozedura has dadin agintzea.

PRIMERO.- Ordenar el inicio del procedimiento para la elaboración del proyecto de decreto de desarrollo parcial de la Ley 9/2023, de 28 de septiembre, de Memoria Histórica y Democrática de Euskadi.

BIGARRENA.- Gogora, Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua izendatzea prozedura izapidetzeko organo arduradun, hari esleitutako eskumenen arabera.

SEGUNDO.- Designar como órgano encargado de la tramitación del procedimiento antes citado al Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos, Gogora, de acuerdo con las competencias atribuidas al mismo.

HIRUGARRENA.- Xedapen orokorrak izapidetzeko jarraibideak onartzen dituen Gobernu Kontseiluaren 2010eko

TERCERO.- De conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010, por

abenduaren 28ko Erabakian xedatutakoaren arabera, dekretu hau Legesarea lankidetzagunean jakinaraziko da.

el que se aprueban las instrucciones de tramitación de disposiciones de carácter general, el presente Decreto se dará a conocer en el espacio colaborativo Legesarea.

LAUGARRENA.- Dekretua idazteko, kontuan hartu beharko dira Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrekiko Harremanetarako zuzendariaren uztailaren 28ko 78/2023 Ebazpenaren bidez hura egiteko onartutako jarraibideak. Ebazpen horren bidez, lege-proiektuak, dekretuak, aginduak eta ebazpenak egiteko jarraibideak onartzen dituen erabakia argitaratzea xedatzen da.

CUARTO.- Para la redacción del decreto se deberán tener en cuenta las directrices aprobadas para su elaboración por la Resolución 78/2023, de 28 de julio, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, por la que se dispone la publicación del Acuerdo por el que se aprueban las directrices para la elaboración de proyectos de Ley, Decretos, Órdenes y Resoluciones.

Sinaduraren datan

A la fecha de la firma

MARÍA JESÚS CARMEN SAN JOSÉ LÓPEZ

JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEETAKO SAILBURUA
CONSEJERA DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

(Elektronikoki sinatua / Firmado electrónicamente)

ERANSKINA

Hasteko agintzen den dekretu-proiektua egiteko, honako premisa hauek hartuko dira kontuan:

a.- Xedea eta helburua.

Dekretu honen xedea da Euskadiko Memoria Historiko eta Demokratikoari buruzko irailaren 28ko 9/2023 Legearen zenbait alderdi erregelamendu bidez garatzea:

1. Biktimak aitortzeko eskubidea.
2. Euskadiko memoria historikoaren lekuak, espazioak eta ibilbideak, eta Euskadiko memoria historikoaren tokien katalogoa, leku horien publicitatea eta zabalkundea egiteko tresna gisa.
3. Euskadiko Memoria Historikoaren Erakundearen Direktorioa.
4. Memoria Historikoaren Euskadiko Erakundearen Aholku Batzordearen funtzionamendu-araubidea, osaera eta oinarritzko eginkizunak.

b.- Proposatutako araudiaren edukia.

Dekretuan aurreikusitako edukia honako hau da:

XEDAPEN OROKORRAK

- Xedea
- Aplikazio-eremua

BIKTIMEN AITORTZA ESKUBIDEA

- Banakako aitortza aurkezteko eskumena, legitimazioa eta tokia eta bitartekoak.
- Banakako aintzatespen-prozedura

ANEXO

En la elaboración del proyecto de decreto cuyo inicio se ordena se tomarán en consideración las siguientes premisas:

a.- Objeto y finalidad.

El objeto de este Decreto es desarrollar reglamentariamente varios aspectos de la Ley 9/2023, de 28 de septiembre, de Memoria Histórica y Democrática de Euskadi:

1. El derecho al reconocimiento de las víctimas.
2. Los lugares, espacios e itinerarios de memoria histórica de Euskadi y el catálogo los lugares de memoria histórica de Euskadi como instrumento de publicidad y difusión de dichos lugares.
3. El Directorio de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi.
4. El régimen de funcionamiento, la composición y las funciones básicas Comisión Asesora de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi.

b.- Contenido de la regulación propuesta.

El contenido previsto del Decreto es el siguiente:

DISPOSICIONES GENERALES

- Objeto
- Ámbito de aplicación

DERECHO AL RECONOCIMIENTO DE VÍCTIMAS

- Competencia, legitimación y lugar y medios de presentación del reconocimiento individual
- Procedimiento de reconocimiento individual

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Aitortza kolektiboa aurkezteko eskumena, legitimazioa eta tokia eta bitartekoak. - Aitortza kolektiborako prozedura - Datu pertsonalen babesa <p>EUSKADIKO MEMORIA HISTORIKOAREN LEKUAK, GUNEAK ETA IBILBIDEAK ETA KATALOGOA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Euskadiko memoria historikoaren lekuak, guneak eta ibilbideak deklaratzeko eskumena eta legitimazioa - Euskadiko memoria historikoaren lekuak, guneak eta ibilbideak deklaratzeko prozedura - Herritarren artean sustatzea eta zabaltzea - Euskadiko memoria historikoaren lekuak, guneak eta ibilbideen katalogoa <p>EUSKADIKO MEMORIA HISTORIKOKO ENTITATEEN DIREKTORIOA ETA PARTE-HARTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Euskadiko Memoria Historikoko Entitateen Direktorioa - Euskadiko Memoria Historikoko Entitateen Direktorioan izena emateko prozedura - Euskadiko Memoria Historikoko Entitateen parte-hartzea <p>c.- Prestatzen den arauaren bideragarritasun juridikoa eta materiala.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Competencia, legitimación y lugar y medios de presentación del reconocimiento colectivo para el reconocimiento colectivo - Procedimiento de reconocimiento colectivo - Protección de datos personales <p>LUGARES, ESPACIOS E ITINERARIOS DE MEMORIA HISTÓRICA DE EUSKADI Y SU CATÁLOGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Competencia, legitimación para la declaración de lugares, espacios e itinerarios de memoria histórica de Euskadi - Procedimiento de declaración de los lugares, espacios e itinerarios de memoria histórica de Euskadi - Promoción y difusión ciudadana de estos - Catálogo de los lugares, espacios e itinerarios de la memoria <p>DIRECTORIO Y PARTICIPACIÓN DE ENTIDADES DE MEMORIA HISTÓRICA DE EUSKADI</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directorio de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi - Procedimiento de inscripción en el Directorio de Entidades de Memoria Histórica de Euskadi - Participación de las entidades de memoria histórica de Euskadi <p>c.- Viabilidad jurídica y material de la norma que se elabora.</p> |
|---|---|

Proiektu honen xede den dekretu berria juridikoki bideragarria izango da. Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 10.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoak eskumena du autogobernatzeko erakundeen antolamendu, erregimen eta

El nuevo decreto objeto de este proyecto será viable jurídicamente. De conformidad con lo previsto en el artículo 10.2 del Estatuto de Autonomía del País Vasco, la Comunidad Autónoma de Euskadi tiene competencia para la «organización, régimen y funcionamiento de sus

funtzionamendua ezartzeko, Estatutu honen arauen barruan.

Era berean, 9/2023 Legeak zuzenean igortzen du lege horren zenbait alderdi erregelamendu bidez garatzera, eta Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutura, Gogora institutua eta memoria historikoaren arloan eskumena duen Eusko Jurlaritzako sailera igortzen du.

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren ekainaren 23ko 18/2024 Dekretuaren 20. artikuluko h) eta i) idatz-zatietan xedatutakoaren arabera (dekretu hori uztailaren 30eko 36/2024 Dekretuaren artikuluko bakarraren hamargarren idatz-zatiak aldatu zuen, Justizia eta Giza Eskubideen Sailari dagokionez), sail horren eskumenak dira, besteak beste, honako hauek:

- Biktimen eta memoriaren politikak zuzendu eta koordinatzea.
- Jurlaritzaren politika proposatu eta gauzatzea memoria historiko eta demokratikoaren arloan.

Artikulu horren bigarren atalaren eta lege-multzoren arabera, sail honi atxikita daude «Gogora-Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua» administrazio-erakunde autonomoa eta «Aukerak-Gizarteratzearen Euskal Agentzia» zuzenbide pribatuko erakunde publikoa.

Bestalde, Jurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26.4 artikuluan arabera, sailburuen eskumena da "bere sailari dagozkion gaitan guztizko

instituciones de autogobierno dentro de las normas del presente Estatuto».

Asimismo, la Ley 9/2023 realiza remisión directa a un posterior desarrollo reglamentario de varios aspectos de esta, remisión que se realiza al Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos, Gogora y al departamento del Gobierno Vasco competente en materia de memoria histórica.

Por otro lado, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 20, apartados h) e i) del Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, modificado por el apartado diez del artículo único del Decreto 36/2024, de 30 de julio, en relación con el Departamento de Justicia y Derechos Humanos, son competencias de dicho departamento, entre otras, las siguientes:

- Dirección y coordinación de las políticas de víctimas y de memoria.
- Propuesta y ejecución de la política del Gobierno en materia de memoria histórica y democrática.

En virtud del apartado segundo del mismo artículo y cuerpo legal, están adscritos a este Departamento el organismo autónomo administrativo «Gogora-Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos», y el ente público de derecho privado «Aukerak-Agencia Vasca de Reinserción Social».

Por otro lado, el artículo 26.4 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley del Gobierno, señala que es competencia de los consejeros "dictar disposiciones

arduralaritza-aginduak eta erabakiak administrativas generales y resoluciones ematea." en materias de su Departamento".

Gainera, dekretua materialki bideragarria izango da. Además, el decreto será viable materialmente.

d.- Antolamendu juridikoan izango duen eragina. d.- Repercusión en el ordenamiento jurídico.

Dekretu berriak ez du inolako El nuevo decreto no conllevará derogación indargabetzerik edo aldaketarik ekarriko. o modificación alguna.

e.- Aurrekontuan izango duen eragina. e.- Incidencia presupuestaria.

Dekretuaren aplikazioak ez du inolako La aplicación del Decreto no tendrá eragin ekonomikorik izango. Horrela, ninguna incidencia económica. De esta Justizia eta Giza Eskubideen Sailak ez du forma no se precisa destinar ningún balia bide ekonomikorik erabili behar, ez recurso económico ni establecer eta aurrekontu-kontsignazio gehigarririk consignación presupuestaria adicional por ezarri ere, indarreko aurrekontuetan xede el Departamento de Justicia y Derechos Humanos con dicho cometido en los hori betetzeko. presupuestos vigentes.

Hala ere, xehetasun handiagoz erantzungo No obstante, se dará respuesta a este zaio alderdi horri horretarako egingo den aspecto con mayor detalle, en la Memoria memoria ekonomikoan. Económica que se elaborará al efecto.

f.- Egin beharreko izapideak eta f.- Trámites e informes procedentes. txostenak.

Dekretu berria onartzeko, proiektuaren Para aprobar el nuevo decreto es preciso administrazio-izapidetze egokia jarraitu seguir la tramitación administrativa behar da, Xedapen Orokorak Egiteko pertinente del proyecto, conforme al Prozedurari buruzko ekainaren 30eko procedimiento previsto en la Ley 6/2022, 6/2022 Legean aurreikusitako de 30 de junio, del Procedimiento de prozeduraren arabera eta Elaboración de las Disposiciones de Tramitagunerako onartutako izapidetze- Carácter General, y de acuerdo con lo ereduan xedatutakoaren arabera. dispuesto en el modelo de tramitación aprobado para Tramitagune.

Hasierako fasea:

- Xedapen Orokorak Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 11. artikuluan eta Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 133.1 artikuluan (herritarrek lege-mailako arauak eta erregelamenduak egiteko prozeduran

Fase de iniciación:

- En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General y en el artículo 133.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las

parte hartzeari buruzkoa) xedatutakoa betez, kontsulta publikoa egin da arauaren testua egin aurretik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren egoitza elektronikoaren iragarki-taulan iragarkia jarrita. Bertan, arauaren eraginpeko herritarren iritzia jaso da, bai eta arauaren eraginpean dauden eskubide edo interes legítimoak dituzten pertsonak biltzen edo ordezkatzeko dituzten erakunde edo elkarteena ere, baldin eta haien helburuek arauaren xedearekin zerikusi zuzena badute.

Administraciones Públicas, sobre la participación de la ciudadanía en el procedimiento de elaboración de normas con rango de Ley y reglamentos, se ha sustanciado consulta pública previa a la elaboración del texto de la norma a través de anuncio en el tablón de anuncios de la sede electrónica de la Administración pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi. En ella se ha recabado la opinión de la ciudadanía afectada y de las organizaciones o asociaciones que agrupen o representen a las personas cuyos derechos o intereses legítimos se vieran afectados por la norma y cuyos fines guarden relación directa con su objeto, acerca de los extremos en aquélla referidos.

- Hasteko agindu hau emango da, eta ezagutza partekatuko Legesarea lankidetzaren argitaratuko da, Gobernu Kontseiluaren 2010eko abenduaren 28ko Erabakia betez.
- Se dictará la presente Orden de Iniciación y se procederá a publicar la misma en el espacio colaborativo de conocimiento compartido Legesarea en cumplimiento del Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010.

Halaber, Legegunea publizitate aktiboaren atarian argitaratuko da, gobernu onaren, gardentasunaren eta herritarren parte-hartzearen arloan indarrean dagoen araudia betez.

Asimismo, se procederá a su publicación en el portal de publicidad activa, Legegunea, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de buen gobierno, transparencia y participación ciudadana.

Halakorik izanez gero, kontuan hartuko dira hasteko agindua iragarki-taulan, Legesarean eta Irekian argitaratzetik eratorritako ekarpenak eta oharrak, xedapen orokorrean arautu nahi denaren egokitasuna eta legezkotasuna bermatzeko.

Se tendrán en cuenta, en caso de haberlas, las aportaciones y observaciones derivadas de la publicación en el Tablón de anuncios, Legesarea e Irekia de la orden de inicio, todo ello para garantizar el acierto y legalidad de lo que se pretende regular en la disposición de carácter general.

- Arau-eraginaren analisiaren memoria bat egingo da, Xedapen Orokorrek egiteko Prozedurari buruzko ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 15.3 artikuluan aipatzen diren alderdi garrantzitsuak jasoko dituena.
- Era berean, memoria ekonomikoa egingo da.
- Generoaren ikuspegitik garrantzirik ez duela justifikatzeko txostena egingo da. Genero-eraginaren aurreko ebaluazioa gauzatzeari eta gizonen eta emakumeen arteko desberdintasunak ekidin eta berdintasuna sustatzeko neurriak hartzeari buruzko jarraibideetan xedatutakoaren arabera (Gobernu Kontseiluak 2012ko abuztuaren 21ean onartu zituen).
- Ondoren, arestian aipatu denarekin bat etorrira, aipatutako legean adierazita dauden jarraibideak beteko dituen dekretuaren testua idatziko da. Agindua euskaraz eta gaztelaniaz idatziko da, Euskararen Erabilera Normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legearen 8.1. artikuluekin eta Gobernu Kontseiluaren 2013ko maiatzaren 14ko Erabakiarekin bat etorrira (erabaki horren bidez, lege, legegintzako dekretu, dekretu edo agindu izango diren xedapen orokorren idazketa elebidunerako neurriak onartzen dira). Itzulpen-lana Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Itzulpen Zerbitzu Ofizialari esleituko zaio. Kontuan hartuko da apirilaren 3ko 48/2012 Dekretuaren 4. artikuluan ezarritakoa (Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko eta
- Se elaborará una memoria del análisis de impacto normativo, que contenga los aspectos relevantes a los que hace referencia el artículo 15.3 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de Disposiciones de Carácter General.
- Asimismo, se emitirá la memoria económica.
- Se emitirá el informe justificativo de la ausencia de relevancia desde el punto de vista del género. De acuerdo con lo dispuesto en las Directrices sobre la realización de la evaluación previa del impacto en función del género y la incorporación de medidas para eliminar las desigualdades y promover la igualdad de mujeres y hombres, aprobadas por el Consejo de Gobierno el 21 de agosto de 2012.
- A continuación, se redactará, de conformidad con lo previamente indicado, un texto de Decreto que siga las pautas indicadas en la referida Ley. Esta redacción será de modo bilingüe, de conformidad con el artículo 8.1 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del uso del Euskera, y con el acuerdo de Consejo de Gobierno de 14 de mayo de 2013 por el que se aprueban las medidas para la elaboración bilingüe de las disposiciones de carácter general que adopten la forma de ley, decreto legislativo, decreto u orden, con asignación de la traducción al Servicio Oficial de Traductores del Instituto Vasco de Administración Pública. Se tendrá en cuenta lo dispuesto en el artículo 4 del Decreto 48/2012, de 3 de abril, por el que se determina la centralización de los servicios transversales de traducción de la

erakunde autonomoetako itzulpen zerbitzuak zentralizatzeko agindua ematen du dekretu horrek).

Aldez aurreko onarpena:

- Justizia eta Giza Eskubideetako sailburuaren dekretu-proiektua aldez aurretik onartzeko agindua emango da.
- Aldez aurreko onarpenaren ondoren, testua Eusko Legebiltzarrera bidaliko da, Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 56. artikuluan 1. apartatuan ezarritakoaren arabera, ekainaren 2ko 8/2016 Legeak sartutako aldaketaren ondoren.
- Aldez aurreko onarpen-agindu hori eta arau-proiektuaren testua Legesarean argitaratuko dira, Gobernu Kontseiluaren 2010eko abenduaren 28ko Erabakia betez.

Instrukzioa:

- Dekretu-proiektuak honako txosten eta izapide hauek bete beharko ditu:
 - Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutuko Aholkularitzaren nahitaezko txosten juridikoa, izapidetze horren ardura duen organoa baita.
 - Eusko Jaurlaritzako gainerako sailletako aholkularitza juridikoen txostenak.
 - Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren txostena, euskararen erabileraren normalizazioari eta xedapen orokorrak egiteko prozeduraren barruan Kultura Sailak txostenak bideratzeko bete behar duen

Administración general de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos.

Aprobación previa:

- Se dictará la orden de aprobación previa del proyecto de decreto de la Consejera de Justicia y Derechos Humanos.
- Tras la aprobación previa, se remitirá el texto al Parlamento Vasco, en virtud de lo establecido en el apartado 1 del artículo 56 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, tras la modificación introducida por la Ley 8/2016, de 2 de junio.
- Dicha orden de aprobación previa junto con el texto del proyecto de norma será publicada en Legesarea, en cumplimiento del Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010.

Instrucción:

- El proyecto de decreto deberá someterse a los siguientes informes y trámites:
 - El informe jurídico preceptivo de la Asesoría del Instituto de la Memoria, la Convivencia y los Derechos Humanos, como órgano responsable de esta tramitación.
 - Los informes de las Asesorías Jurídicas del resto de departamentos del Gobierno Vasco.
 - El informe de la Viceconsejería de Política Lingüística, respecto a la normalización del uso del euskera y su adecuación a la normativa vigente en materia lingüística que dispone el artículo 2 del Decreto 233/2012, de 6 de noviembre, por el

- araudia ezartzen duen azaroaren 6ko 233/2012 Dekretuaren 2. artikulua hizkuntza arloan indarrean dagoen araudira egokitzeari buruzkoa.
- Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen txostena, genero-ikuspegitik garrantzirik ez duela justifikatzen duen txostena zuzena dela egiaztatzeko.
 - Herritarrak Hartzeko eta Zerbitzu Digitalak Emateko Zuzendaritzaren txostena, Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen urtarrilaren 19ko 8/2021 Dekretuaren 12.1.d) artikulua arabera, indarrean baitago Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren ekainaren 23ko 18/2024 Dekretuaren Lehenengo Xedapen Iragankorrean xedatutakoaren arabera.
 - Datuak Babesteko Euskal Agintaritzaren txostena, Datuak Babesteko Euskal Agintaritzari buruzko abenduaren 21eko 16/2023 Legearen 6. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.
- Hogei egun balioduneko epean jendaurrean jartzeko izapidea jarriko da, dekretu-proiektuaren testua Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio publikoaren egoitza elektronikoaren iragarki-taulan argitaratuta,
- que se establece el régimen de inclusión de la perspectiva de normalización del uso del euskera en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general.
- El informe de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, a efectos de verificar que el informe justificativo de la ausencia de relevancia desde el punto de vista del género es correcto.
 - Informe de la Dirección de Atención a la Ciudadanía y Servicios Digitales, conforme al artículo 12.1.d) del Decreto 8/2021, de 19 de enero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno, vigente en virtud de lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera del Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos.
 - El informe de la Autoridad Vasca de Protección de Datos, conforme a lo previsto en el artículo 6 de Ley 16/2023, de 21 de diciembre, de la Autoridad Vasca de Protección de Datos.
- Se dará trámite de exposición pública a la ciudadanía por un plazo de veinte días hábiles mediante la publicación del texto del proyecto del Decreto en el tablón de anuncios de la sede electrónica de la Administración

herritarrek eta erakundeek dekretu-proiektuari buruz duten iritzia eta ekarpenak jasotzeko. Hori guztia Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 17. artikuluan aurreikusitakoaren arabera egingo da, xedapenaren izaera kontuan hartuta eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 133.2 artikuluan xedatutakoa betez.

- Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren nahitaezko txostena eskatuko da, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 19ko 2/2017 Legegintzako Dekretuan aurreikusitako ekonomia- eta araudi-kontrolari buruzko memoria ekonomikoa egin ondoren.
- Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren irizpena eskatuko da, XOEPLren 25. artikuluaaren arabera eta azaroaren 24ko 9/2004 Legearen 3.1.c) artikulua aplikatuz.
- Irizpenerako Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari bidalitako dokumentazio bera Eusko Legebiltzarrerara bidaliko da, Jaurlaritzaren Legeari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legean ezarritakoa betetzeko, ekainaren 2ko 8/2016 Legeak lege horretan egindako aldaketaren arabera.
- Ez da izapiderik egin behariko Europar Batasunaren aurrean, kontuan hartuta aplikazio-eremu eta arauaren xede eta helburu zehatzak.
- Se recabará el informe preceptivo de la Oficina de Control Económico, previa elaboración de una memoria económica, referente al control económico-normativo previsto en el Decreto Legislativo 2/2017, de 19 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Se recabará dictamen de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi conforme al artículo 25 de la LPEDCG y en aplicación del artículo 3.1.c) de su ley reguladora, la Ley 9/2004, de 24 de noviembre.
- La misma documentación remitida para su dictamen a la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi será remitida al Parlamento Vasco, a fin de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno, según la modificación en ella operada por Ley 8/2016, de 2 de junio.
- No será necesario seguir ningún trámite ante la Unión Europea, teniendo en cuenta el ámbito de

aplicación y el objeto y finalidad concretos de la norma.

Onarpen-fasea:

- Dekretuaren testua behin betiko idatziko da.
- Prozedura osoari buruzko memoria labur bat egingo da, eta memoria horretan berariaz aipatuko dira Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 15.3 artikulua bigarren eta hirugarren apartatuetan, hurrenez hurren, aurreikusitako alderdiak.

g.- Izapidetze elektronikoa.

Gobernu Kontseiluaren 2010eko abenduaren 28ko Erabakian xedatutakoa aplikatuz, espedienteak erabat elektronikoki izapidetuko da PLATEA-Tramitagune Administrazio Elektronikoen Plataforma Bateratuan.

h.- Zabalpen eta publizitate aktiboa.

Pertsonak administrazio publikoekiko harremanetan dituzten eskubideei buruz ezarritakoaren arabera, informazio publikoa, artxiboak eta erregistroak eskuratzeko, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 13d) artikuluan eta Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 7 c) artikuluan ezarritakoaren arabera, Legegunea atarian argitaratuko dira dekretu-proiektua, espedienteak osatzen dituzten memoriak, irizpenak eta txostenak, eta, bereziki, arau-eraginaren azterketaren memoria.

i.- Idazketa elebidunerako metodoa.

Euskararen Erabilera Normalizatzeko 10/1982 Oinarrizko Legearen 8.1 artikulua

Fase de aprobación:

- Se procederá a la definitiva redacción del texto del decreto.
- Se emitirá una memoria sucinta de todo el procedimiento en cuyo contenido habrá de figurar referencia expresa a los extremos previstos, respectivamente, en el artículo 15.3 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General.

g.- Tramitación electrónica.

En aplicación a lo dispuesto en el Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010 el expediente será tramitado de forma totalmente electrónica en la Plataforma Común de la Administración Electrónica PLATEA-Tramitagune.

h.- Difusión y publicidad activa.

Conforme a lo establecido sobre los derechos de las personas en sus relaciones con las Administraciones Públicas, para el acceso a la información pública, archivos y registros, de acuerdo con lo previsto en el artículo 13d) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y en el artículo 7 c) de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, será objeto de publicación en el portal Legegunea el proyecto decreto, las memorias, dictámenes e informes que conformen el expediente, y en particular, la memoria del análisis de impacto normativo.

i.- Método para la redacción bilingüe.

El sistema que se utilizará para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo

betetzeko, Herri Ardularitzaren Euskal Erakundeko Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak itzuliko du erregelamenduzko araudiaren testuaren gaztelaniazko/euskarazko bertsioa, xedapen orokorreko izaera duen dekretu bat delako.

Era berean, adierazitako moduan, Gobernu Kontseiluaren 2013ko maiatzaren 14ko Erabakiari jarraituko zaio, non onartu egin baitzen lege, legegintza-dekretu, dekretu edo agindu izango diren xedapen orokorren idazketa elebidunerako neurriak onartzeko erabakia, eta, testu elebidun osoa edukita, informazio publikoaren izapidea eta txostenen eskaerak egingo dira, instrukzio-fasean.

j.- Europar Batasunaren aurreko izapideak.

Ez da izapiderik egin beharko Europar Batasunaren aurrean, kontuan hartuta aplikazio-eremu mugatua eta arauaren xede eta helburu zehatzak.

8.1 de la Ley 10/1982, Básica de Normalización del uso del Euskera, será la traducción por el Servicio Oficial de Traductores del Instituto Vasco de Administración Pública de la versión castellana/euskera del texto normativo del reglamento, por tratarse de un decreto que tiene ese carácter de disposición general.

Asimismo, como ya se ha indicado, en este aspecto se seguirá el acuerdo de Consejo de Gobierno de 14 de mayo de 2013 por el que se aprueban las medidas para la elaboración bilingüe de las disposiciones de carácter general que adopten la forma de ley, decreto legislativo, decreto u orden, de forma que con el texto del proyecto completo bilingüe se realizará el trámite de información pública a la ciudadanía y la solicitud de los informes durante la fase de instrucción.

j.- Trámites ante la Unión Europea.

No será necesario seguir ningún trámite ante la Unión Europea, teniendo en cuenta el ámbito limitado de aplicación y el objeto y finalidad concretos de la norma.